

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 352/MB-HS

V/v: Thay đổi địa điểm PGD

Re: change address of transaction office

Hà Nội, ngày 25 tháng 3 năm 2019

Hanoi, 25th March 2019

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure

| | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> định kỳ/periodic | <input type="checkbox"/> bất thường/irregular |
| <input checked="" type="checkbox"/> 24 giờ/ hours | <input type="checkbox"/> theo yêu cầu/on demand |

Nội dung thông tin công bố: Ngày 25/3/2019, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 352 về việc: thay đổi địa điểm Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 25/3/2019, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 352 regarding: The change address of transaction office

| | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment | <input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch |
| <input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name | <input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office |
| <input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location | MB Minh Khai |
| <input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch | thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Hai Bà Trưng |

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

| Nội dung Content | Trước khi thay đổi Before change | Sau khi thay đổi After change |
|--|--|---|
| Tên đầy đủ <i>Full name</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hai Bà Trưng - Phòng giao dịch Minh Khai <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Ba Trung Branch – Minh Khai Transaction Office</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hai Bà Trưng – Phòng giao dịch Minh Khai <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Ba Trung Branch – Minh Khai Transaction Office</i> |
| Tên viết tắt <i>Short name</i> | MB Minh Khai <i>MB Minh Khai</i> | MB Minh Khai <i>MB Minh Khai</i> |
| Cấp quản lý <i>Directly under</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hai Bà Trưng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Ba Trung Branch</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hai Bà Trưng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Ba Trung Branch</i> |
| Địa điểm Phòng giao dịch <i>Location</i> | Tầng 1, tầng 2 số 81 Lạc Trung, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội <i>1st, 2nd floor, No.81 Lac Trung, Vinh Tuy ward, Hai Ba Trung district, Ha Noi city</i> | Tầng 1,2,3,4 số 409, tổ 52, Phố Kim Nguu, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội <i>1st 2nd, 3rd, 4th No.409, Civil group no 52, Kim Nguu street, Vinh Tuy ward, Hai Ba Trung district, Ha Noi city</i> |

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD,
SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office,
Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái

Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Hệ thống Kiểm
Thỏa_thoaitk.ho@mbbank.com.vn 09h35 ngày 25/03/2019, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.
Chữ ký người trích xuất văn bản:.....
Số chuyên hóa: 307... (Số thứ tự.năm trích xuất).



Số: 352./QĐ-MB-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 28 tháng 03 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Minh Khai
trực thuộc Chi nhánh Hai Bà Trưng

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 504/Cục I.5 ngày 20/03/2019 của Cục thanh tra, giám sát Ngân hàng thành phố Hà Nội về việc chấp thuận thay đổi địa điểm PGD Minh Khai của MB;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm PGD Minh Khai - Chi nhánh Hai Bà Trưng, cụ thể như sau:

| NỘI DUNG | HIỆN TẠI | SAU KHI THAY ĐỔI |
|----------------------------|--|--|
| Tên đầy đủ bằng tiếng Việt | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hai Bà Trưng – Phòng giao dịch Minh Khai | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hai Bà Trưng – Phòng giao dịch Minh Khai |
| Địa điểm | Tầng 1, tầng 2 số 81 Lạc Trung, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội | Tầng 1,2,3,4 số 409, tổ 52, Phố Kim Ngưu, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội |

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Hai Bà Trưng có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Minh Khai như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý được quy định tại Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 do Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại và các qui định pháp luật khác có liên quan.

Hội sở chính: Tòa nhà Ngân hàng Quân đội

Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội, ĐT: (84-4) 6266 1088, Fax: (84-4) 6266 1080

SWIFT Code: MSCBVNVX

Email: info@mabbank.com.vn * Website: www.mabbank.com.vn

Điều 3: Tổng giám đốc, các Phó tổng giám đốc, Chi nhánh Hai Bà Trưng, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL và các đơn vị có liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày .25/.03.2019

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Lê Công